

# Regulamin usługi „Pakiety internetowe” w taryfach Orange One, Orange Yes, Orange POP i Nowe Orange Go w ofercie Orange na kartę

obowiązuje od dnia 20 lipca 2015 r. do odwołania



1. „Pakiety internetowe” („Usługa”) to usługa promocyjna dostępna dla abonentów taryf Orange One, Orange Yes, Orange POP i Nowe Orange Go w ofercie Orange na kartę oraz abonentów ofert Zetafon i Minutofon w tych taryfach („Abonenci”), umożliwiająca zakup pakietów danych, w ramach których Abonent może korzystać z mobilnego dostępu do Internetu i WAP na terenie Polski.

## jak korzystać z Usługi?

2. W ramach usługi Abonent może włączyć wybrane pakiety w wersji jednorazowej lub cyklicznej (odnawialnej automatycznie po upływie ważności pakietu) opisane w poniższej tabeli:

| Wielkość pakietu wyrażona w MB | Cena pakietu brutto | Ważność pakietu | Wersja jednorazowa | Wersja cykliczna (automatycznie odnawialna) |
|--------------------------------|---------------------|-----------------|--------------------|---|
| 200 MB                         | 2 zł                | 24 godziny      | DOSTĘPNA           | wersja niedostępna                          |
| 200 MB                         | 5 zł                | 30 dni          | DOSTĘPNA           | DOSTĘPNA                                    |
| 1 GB                           | 12 zł               | 30 dni          | DOSTĘPNA           | DOSTĘPNA                                    |

3. Abonent może włączyć dowolną liczbę dowolnych pakietów w wersji jednorazowej (nie odnawiają się automatycznie po zakończeniu czasu ważności pakietu) w danym momencie.
4. Abonent może włączyć tylko jeden pakiet w wersji cyklicznej (automatycznie odnawialnej po zakończeniu czasu ważności pakietu) w danym momencie. Aby włączyć ten sam lub inny pakiet w wersji cyklicznej, Abonent powinien wyłączyć aktualnie działający pakiet w wersji cyklicznej na zasadach opisanych w dalszej części niniejszego regulaminu.
5. Abonent może mieć aktywne w jednym momencie jeden lub więcej pakietów w wersji jednorazowej i równoległe tylko jeden pakiet cykliczny.
6. Kolejność wykorzystywania środków na transfer danych jest następująca:
  - a. Wszelkie usługi multimedialne aktywne na koncie Abonenta, np. Nawigacja Orange;
  - b. Pakiety internetowe w wersji jednorazowej;
  - c. Pakiet internetowy w wersji cyklicznej;
  - d. Inne usługi internetowe (np. poprzednie wersje pakietów internetowych dostępnych w Orange na kartę);
  - e. Środki do wykorzystania na transfer danych w ramach Konta Promocyjnego;
  - f. Środki pochodzące z doładowań konta
7. W ramach środków z pakietów Abonent może korzystać z Internetu oraz WAP na terenie Polski przy ustawieniach APN: internet oraz WAP (gdzie APN oznacza nazwę punktu dostępu do sieci).
8. Prędkość przesyłania danych w ramach Pakietu zależy od technologii przesyłania danych HSDPA, 3G (UMTS), EDGE lub GPRS, z której Abonent w danym momencie korzysta. Warunkiem skorzystania z danej technologii jest przebywanie w danym momencie w zasięgu danej technologii oraz korzystanie z urządzenia obsługującego daną technologię. Prędkości przesyłania danych są zmienne i zależą w szczególności od obciążenia stacji nadawczej, siły odbieranego sygnału stacji nadawczej, maksymalnych prędkości obsługiwanych przez terminale oraz warunków atmosferycznych.
9. Taktowanie odbywa się za pomocą paczek danych o wielkości 50 kB każda.
10. Niewykorzystane środki z pakietów w wersji jednorazowej i w wersji cyklicznej przepadają wraz z upływem okresu ważności danego pakietu.
11. Skuteczna aktywacja kolejnego pakietu internetowego w wersji jednorazowej, takiego samego jak aktualnie aktywny, spowoduje zsumowanie środków z obu pakietów i ustawienie daty ważności pakietu zgodnie z datą ważności ostatniego aktywowanego pakietu.

12. Jeżeli w trakcie transferu danych nastąpi wykorzystanie środków z pakietu internetowego 200 MB za 2 zł/ 200 MB za 5 zł lub nastąpi wygaśnięcie tych pakietów internetowych zgodnie z terminem ich ważności, to dalsza część transferu danych zostanie rozliczona według opisanej wyżej kaskady schodzenia środków. W szczególności Abonent może zostać obciążony za trwającą sesję (transfer danych) ze środków pochodzących z doładowań.

Usługa Lejek w pakiecie 1 GB za 12 zł (pkt 12.1-12.6)

- 12.1. Jeżeli w trakcie transferu danych nastąpi wykorzystanie środków z pakietu internetowego 1 GB za 12 zł w wersji jednorazowej/cyklicznej oraz jednocześnie Abonent nie będzie posiadał środków z żadnego innego pakietu internetowego aktywowanego na podstawie niniejszego Regulaminu dalsza część transferu będzie realizowana bezpłatnie z prędkością do 64 kb/s do końca okresu jego ważności (dalej: „Lejek”), z zastrzeżeniem pkt 11, pkt 12.3, pkt 12.4 i pkt 12.5 poniżej. Jeżeli w trakcie transferu danych nastąpi wygaśnięcie pakietu 1 GB w wersji jednorazowej zgodnie z terminem jego ważności, to dalsza część transferu zostanie rozliczona według opisanej wyżej kaskady schodzenia środków.
- 12.2. Abonent zostanie poinformowany o aktywacji Lejka SMS-em.
- 12.3. Ograniczenie prędkości wynikające z Lejka nie będzie obowiązywało w przypadku korzystania z transferu danych w ramach usług:
  - a. Pakiet Społeczności
  - b. Pakiet Orange World
  - c. Muzyka Tu i Tam
  - d. Orange Cloud
  - e. Orange Finance
- 12.4. Wyłączenie Lejka. Abonent może bezpłatnie wyłączyć Lejek i odblokować pełną prędkość na zasadach określonych poniżej.
  - a. Aby wyłączyć Lejek należy wysłać SMS o treści "STOP LEJEK" pod bezpłatny numer 80733 lub wpisać na klawiaturze telefonu kod \*101\*86# i potwierdzić przyciskiem połączenia. Po odblokowaniu pełnej prędkości, Abonent zostanie obciążony za transfer danych na zasadach określonych w pkt 6 powyżej.
  - b. Wyłączenia Lejka można dokonać zarówno przed zużyciem pakietu, jak i po aktywacji Lejka (tj. można go wyłączyć w całym 30-dniowym okresie ważności pakietu), z zastrzeżeniem następnego punktu.
  - c. Wyłączenie Lejka jest możliwe tylko w odniesieniu do jednego pakietu, nie działa w odniesieniu do pakietów których 30-dniowe okresy ważności nie rozpoczęły się (w szczególności w przypadku wyłączenia Lejka w ramach pakietu cyklicznego, Lejek włączy się automatycznie w ramach odnowionego pakietu cyklicznego).
  - d. Abonent nie ma możliwości cofnięcia dyspozycji wyłączenia Lejka i ponownej aktywacji dezaktywowanego Lejka.
- 12.5. Zawieszenie Lejka. W przypadku gdy Lejek jest włączony i Abonent aktywuje jeden z pakietów na podstawie niniejszego Regulaminu, to wówczas Lejek zostanie zawieszony do momentu wykorzystania środków dostępnych w ramach aktywowanego pakietu i ponownie aktywowany po ich wyczerpaniu (o ile nie nastąpi upływ ważności 30-dniowego okresu ważności pakietu w którym został włączony Lejek).
- 12.6. W przypadku gdy Lejek jest włączony i Abonent chce aktywować pakiety internetowe inne niż uregulowane w niniejszym Regulaminie, powinien najpierw wyłączyć Lejek.

### jak włączyć?

13. Aby aktywować wybrany pakiet Abonent powinien wysłać SMS pod numer 260 (dla pakietów jednorazowych) lub pod numer 261 (dla pakietów w wersji cyklicznej) z odpowiednią komendą zgodnie z poniższą tabelą lub użyć innego kanału aktywacji opisanego w dalszej części niniejszego regulaminu:

| Wielkość pakietu wyrażona w MB | Cena pakietu brutto | Ważność pakietu | Wersja jednorazowa<br>SMS pod numer 260 | Wersja cykliczna (automatycznie odnawialna)<br>SMS pod numer 261 |
|--------------------------------|---------------------|-----------------|---|--|
| 200 MB                         | 2 zł                | 24 godziny      | NET2                                    | wersja niedostępna   |
| 200 MB                         | 5 zł                | 30 dni          | NET5                                    | NET5   |
| 1 GB                           | 12 zł               | 30 dni          | NET12                                   | NET12  |

14. Koszt SMS-a wysłanego pod numer 260 lub 261 jest zgodny z kosztem SMS-a do Sieci mobilnej Orange zgodnie z cennikiem obowiązującym w taryfie Abonenta.

15. Aktywacja pakietu nastąpi w przeciągu 24 godzin od momentu wysłania SMS-a i przy założeniu spełnienia warunków opisanych w dalszej części niniejszego regulaminu.

16. Aby skutecznie aktywować pakiet, Abonent:

- Powinien posiadać na koncie głównym liczbę środków opowiadających przynajmniej wartości wybranego pakietu;
- Powinien posiadać aktywne konto na połączenia wychodzące (tzw. okres X);
- Powinien być użytkownikiem uprawnionej taryfy (Orange Yes, Orange One, Orange POP lub Nowe Orange Go);
- Próbując aktywować pakiet internetowy w wersji cyklicznej nie może mieć aktywnego takiego samego lub innego pakietu internetowego w wersji cyklicznej;

17. Abonent, chcąc aktywować pakiet internetowy, może także skorzystać z innych dostępnych kanałów obsługi:

- Orange Online (po zalogowaniu się na [www.orange.pl](http://www.orange.pl));
- Kontakt z Biurem Obsługi Klienta (połączenie na \*100 – koszt wg. cennika obowiązującego w taryfie Abonenta);

18. Pakiet w wersji cyklicznej odnawia się automatycznie po 30 dniach od daty aktywacji pakietu. Wcześniejsze wykorzystanie środków przyznanych w ramach pakietu nie będzie skutkowało szybszym odnowieniem pakietu.

19. W przypadku nieskutecznej próby odnowienia pakietu internetowego w wersji cyklicznej, nastąpią automatycznie dwie kolejne próby odnowienia pakietu w kolejnych dwóch dniach. Jeżeli będą one nieskuteczne, nie nastąpi próba kolejnego odnowienia. Abonent, chcąc nadal korzystać z pakietu internetowego w wersji cyklicznej, będzie musiał włączyć go na jeden ze sposobów opisanych w niniejszym regulaminie.

20. Skuteczna próba odnowienia pakietu w wersji cyklicznej skutkuje pobraniem z konta głównego Abonenta kwoty odpowiadającej wartości odnowionego pakietu.

21. Zmiana taryfy na inną niż wymienione w pkt. 1 Regulaminu skutkuje dezaktywacją Usługi i utratą środków z pakietu.

#### jak sprawdzić saldo i ważność środków?

22. Aby sprawdzić saldo i ważność środków w wybranym pakiecie, Abonent powinien wysłać SMS pod numer 260 (dla pakietów jednorazowych) lub pod numer 261 (dla pakietów w wersji cyklicznej) z odpowiednią komendą zgodnie z poniższą tabelą lub użyć innego kanału sprawdzania salda i ważności opisanego w dalszej części Regulaminu:

| Wielkość pakietu wyrażona w MB | Cena pakietu brutto | Ważność pakietu | Wersja jednorazowa<br>SMS pod numer 260 | Wersja cykliczna<br>(automatycznie odnawialna)<br>SMS pod numer 261 |
|--------------------------------|---------------------|-----------------|---|---|
| 200 MB                         | 2 zł                | 24 godziny      | ILE2                                    | wersja niedostępna  |
| 200 MB                         | 5 zł                | 30 dni          | ILE200                                  | ILE200  |
| 1 GB                           | 12 zł               | 30 dni          | ILE                                     | ILE   |

23. Koszt SMS-a wysłanego pod numer 260 lub 261 jest zgodny z kosztem SMS-a do Orange zgodnie z cennikiem obowiązującym w taryfie Abonenta.

24. Informacja o saldzie i ważności środków w ramach danego pakietu zostanie przesłana do Abonenta SMS-em w przeciągu 24 godzin od momentu wysłania zapytania.

25. Abonent, chcąc sprawdzić saldo i ważność pakietu internetowego, może także skorzystać z innych dostępnych kanałów obsługi:

- a. Orange Online (po zalogowaniu się na [www.orange.pl](http://www.orange.pl));
- b. Kontakt z Biurem Obsługi Klienta (połączenie na \*100 – koszt wg. cennika obowiązującego w taryfie Abonenta);

26. Abonent zostanie poinformowany SMS-em o wykorzystaniu środków z pakietu.

#### jak wyłączyć?

27. Aby wyłączyć wybrany pakiet w wersji cyklicznej, Abonent powinien wysłać SMS pod numer 261 z odpowiednią komendą zgodnie z poniższą tabelą lub użyć innego kanału opisanego w dalszej części niniejszego regulaminu:

| Wielkość pakietu wyrażona w MB | Cena pakietu brutto | Ważność pakietu | Wersja cykliczna<br>(automatycznie odnawialna)<br>SMS pod numer 261 |
|--------------------------------|---------------------|-----------------|---|
| 200 MB                         | 2 zł                | 24 godziny      | -   |
| 200 MB                         | 5 zł                | 30 dni          | STOP200   |
| 1 GB                           | 12 zł               | 30 dni          | KONIEC  |

28. Koszt SMS-a wysłanego pod numer 261 jest zgodny z kosztem SMS-a do Sieci mobilnej Orange zgodnie z cennikiem obowiązującym w taryfie Abonenta.

29. Informacja o wyłączeniu pakietu w wersji cyklicznej zostanie przesłana do Abonenta SMS-em w przeciągu 24 godzin od momentu wysłania zapytania.

30. Abonent, chcąc wyłączyć pakiet internetowy w wersji cyklicznej, może także skorzystać z innych dostępnych kanałów obsługi:

- a. Orange Online (po zalogowaniu się na [www.orange.pl](http://www.orange.pl));
- b. Kontakt z Biurem Obsługi Klienta (połączenie na \*100 – koszt wg. cennika obowiązującego w taryfie Abonenta);

31. Abonent, chcąc wyłączyć pakiet w wersji jednorazowej, może to uczynić poprzez kontakt z Biurem Obsługi Klienta (połączenie na \*100 – koszt wg. cennika obowiązującego w taryfie Abonenta).



#### informacje dodatkowe

32. Skorzystanie z Usługi oznacza akceptację Regulaminu przez Abonenta.
33. Usługa może być w każdym czasie zmieniona lub odwołana, co nie powoduje utraty lub zmiany korzyści przyznanych Abonentowi przed zmianą lub odwołaniem Usługi.
34. W przypadku odwołania lub zmiany Usługi Abonent może korzystać z wybranego przez siebie pakietu do końca okresu ważności pakietu lub wykorzystania środków dostępnych w ramach pakietu, na zasadach określonych w niniejszym regulaminie.
35. W pozostałym zakresie stosuje się Regulamin świadczenia usług telekomunikacyjnych dla abonentów ofert na kartę obowiązujący Abonenta cennik usług oraz ogólne warunki oferty z której Abonent korzysta.
36. Niniejszy Regulamin jest dostępny w salonach Orange i salonach partner Orange oraz na stronie [www.orange.pl](http://www.orange.pl).
37. „Mobilna Sieć Orange – ruchoma publiczna sieć telekomunikacyjna wykorzystująca między innymi takie standardy jak GSM 900/1800 lub UMTS, obsługiwana przez Orange Polska Spółkę Akcyjną z siedzibą i adresem w Warszawie (02-326) przy Al. Jerozolimskich 160, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem 0000010681; REGON 012100784, NIP 526-02-50-995. Orange Polska S.A. zwana jest w niniejszym regulaminie „Operatorem”.